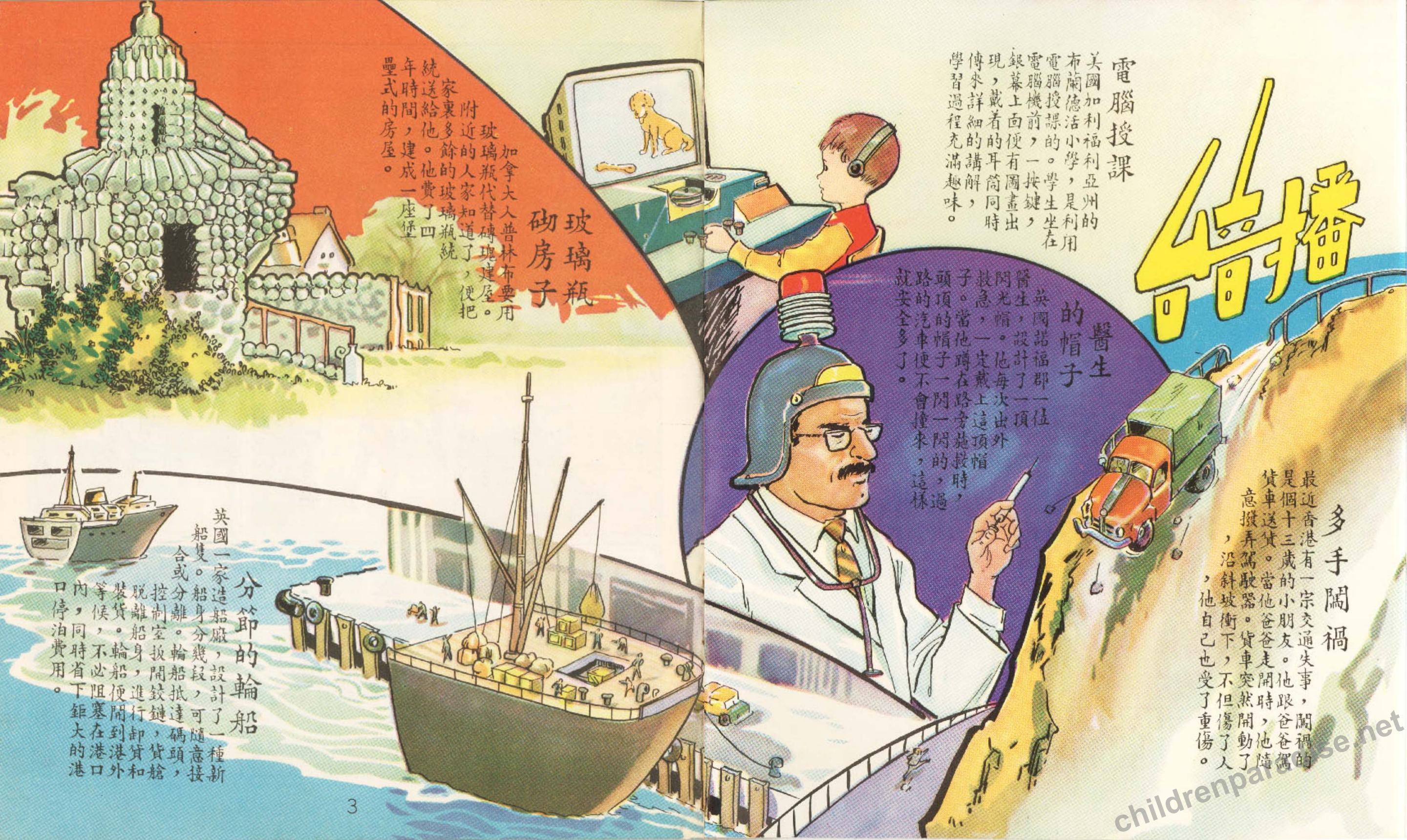
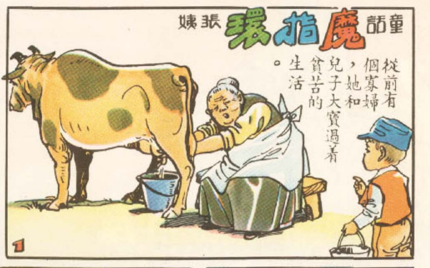


兒童樂園
343
兒童樂園
343

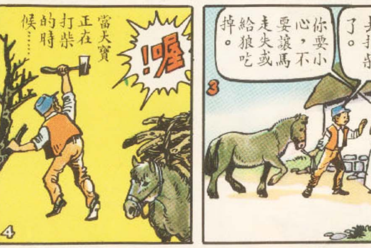

合播
玻璃瓶砌房子
加拿大人普林布要用玻璃瓶代替磚塊建屋。附近的人家知道了，便把家裏多餘的玻璃瓶統統送給他。他費了四年時間，建成一座堡壘式的房屋。
電腦授課
美國加利福利亞州的布蘭德活小學，是利用電腦授課的。學生坐在電腦機前，一按鍵，銀幕上面便有圖畫出現，戴着的耳筒同時傳來詳細的講解，學習過程充滿趣味。
醫生的帽子
英國諾福郡一位醫生，設計了一頂閃光帽。他每次出外救急，一定戴上這頂帽子。當他蹲在路旁施救時，頭頂的帽子一閃一閃的，過路的汽車便不會撞來，這樣就安全多了。
多手闖禍
最近香港有一宗交通失事，闖禍的是個十三歲的小朋友。他跟爸爸駕貨車送貨。當他爸爸走開時，他隨意撥弄駕駛器。貨車突然開動了，沿斜坡衝下，不但傷了人，他自己也受了重傷。
分節的輪船
英國一家造船廠，設計了一種新船隻。船身分幾段，可隨意接合或分離。輪船抵達碼頭，控制室扳開鉸鏈，貨艙脫離船身，進行卸貨和裝貨。輪船便開到港外等候，不必阻塞在港口內，同時省下鉅大的港口停泊費用。

童話 魔指環

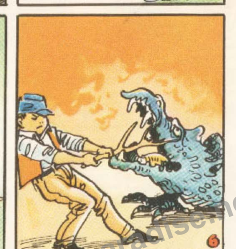
張姨


從前有個寡婦，她和兒子大寶過着貧苦的生活。


媽媽，你每天搾牛奶太辛苦了。我想賣了母牛，買匹馬，上山打柴。


媽，我去打柴了。
你要小心，不要讓馬走失或給狼吃掉。
當大寶正在打柴的時候……
喔！


我被鹿角刺住喉嚨，請你替我拔去吧！






謝謝你！我是龍王的女兒，爸爸一定會報答你。他給你甚麼都不可要，只要他手上的指環。


龍公主帶大寶到一個洞穴。


爸爸，他叫大寶。剛才幸虧他救了我。


龍王叫人拿了很多珠寶給大寶，大寶看也不看一眼。
假如你一定要給我甚麼，請給我這隻指環。
這個不行。


那麼我走了。
乖女兒，你去那裏。


他去那裏，我就去那裏。我還未報答他呢！
好吧！我給他指環吧！
你有甚麼需要向指環吹三口氣就有了。


大寶心裏惦記着那匹馬，連忙跑回山上。

17
回到山上，却發現馬不見了。

18
媽，我們的馬走失了！
你真沒用。如果不把馬找回來，不准你吃飯！

19
大寶肚餓，睡不着覺，想起了指環。

20
我要些好吃的食物。
主人，有甚麼吩咐？
是。

21
一轉眼間，桌上擺滿各種美味的食物。大寶大吃一頓，然後睡覺。

22
大寶的媽媽一晚沒好睡，第二天一早來看大寶。

23
媽，我得到一隻魔指環，要甚麼有甚麼。
真的嗎？為甚麼不早告訴我。

24
媽，我要建一幢舒服的房子給你住。
媽媽希望你能討個媳婦。

25
大寶又對指環吹了三口氣。
主人，有甚麼吩咐？





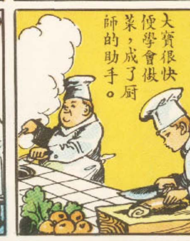





這指環給你。
來，坐在這兒！
女巫把公主帶回王宮領賞。


呀，糟了，指環給換了。
我想，公主不是壞人，一定有別的原因，你快想辦法找找。

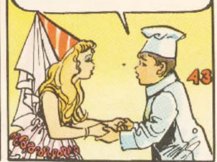

大寶化裝成一個窮人，到王宮去。恰巧王宮的廚師要請幫工，請了大寶。


大寶很快便學會做菜，成了廚師的助手。
大寶住在王宮，養了一隻貓和一隻狗。他又和一個宮女成了好朋友。


有一天，宮女端食物給公主時，大寶把公主的指環放在盤裏。


這指環怎麼來的？
廚房裏一個青年叫大寶的叫我放的。


你叫大寶到我房間來。不要讓別人知道。


唉，沒有那指環，我們再不能在一起了。我那裏去找那老太婆呢？
你可以常到我房間來看我呀！


不久，國王聽到了閒話……
喂，我聽說有個男人在公主房間，你知道他是誰呢？
他就是把你女兒帶走的那個人。他現在在廚房做事。


國王差人把大寶捉來。


國王，我替你處決他吧！派兩個衛士幫我就行了。


女巫帶大寶到深山，扔進黑洞裏，上面用大石蓋住。


大寶養的狗和貓，都跟到山洞來，替他咬斷繩索。


大寶在黑洞裏不知過了多久。他很餓很餓。貓和狗也睡了一覺。大寶醒來時發現貓狗都吃飽了。


貓和狗再走開時，大寶跟蹤他們。


他們去到老鼠國。
請不要捉我們，你要甚麼都可以。
52
我甚麼都不要，只要女巫身上的魔指環。
衛士長你派他們去找魔指環！
53


老鼠們啣來五十多隻指環給大寶。
我只要魔指環，這些都不是。
54
還有一隻老太婆啣在口裏，拿不到！
你們想辦法去拿去！
55
兩隻小老鼠再跑到女巫那裏。一隻老鼠用尾巴搔她鼻孔。
56


女巫打了個噴嚏，把魔指環噴出來了。
57


大寶得回魔指環，連忙叫僕人。
58


請把我帶出洞外，再把女巫捉來！
59
把女巫關在洞裏，再帶我到宮主那裏！
60
公主看見大寶，十分高興。
61
豈有此理，替我把他押下去！
62
快給我帶一隊更高大的衛士來！
63
好吧，我准你娶公主，但你們要和我一起住在這裏。
64
媽，國王叫我們搬進王宮一塊兒住哩！
那好極了，我們以後不愁生活了。
65

名人故事
放羊讀書
西漢
天朦朦亮，路溫舒便起牀了。
還早呢，再睡一會。
聽說河那邊的草鮮嫩，我今天把羊帶去，要早點出門。
吃過早飯，他便趕着羊群上路。
溫舒，等一等！
瞧你，光記着帶書，却忘了帶乾糧。
謝謝娘親。
不久，來了幾個牧童。
溫舒，來，一塊兒捉迷藏。
我要讀書呢。
讀書有甚麼好玩，來玩一會！
不！
我真的不想玩。
走過河邊，路溫舒發現有些蒲草。
喂，你們看，這些葉片多平滑，讓我摘點。
牧童大家一起摘。
我也摘。
好，我也摘些。
溫舒，這些葉片有甚麼用？
可以寫字呀！
甚麼？算了，我還以為有甚麼好玩呢！
都給你吧！
他們把葉片都給了路溫舒。
他淨是讀書寫字，由他去吧！
是呀，以後別吵他。
溫舒帶着蒲葉回家，拿出筆墨，在上面寫字。
哈哈，果然用得着。
他把蒲葉截成一段段相等的長條，用來抄書。
吃過飯再抄吧。
哦。
次日，他帶了蒲葉書去放羊。
這樣的書輕多了，我可以多帶些去讀。
孩子，好好努力吧！
路溫舒白天放羊讀書，晚上抄書，從不間斷。後來成了西漢一位大學問家。

中國神話 卅八 顓頊和共工氏

方伯

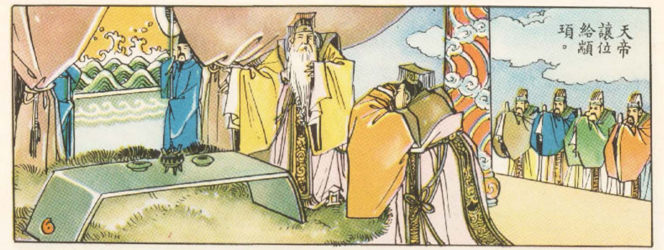
1 顓頊奉命回中原去平定魔怪。顓頊雖然年青，但很能幹。他首先命令雷神用雷火大燒森林，風神助威，把魔怪趕出來。

2 火乘風勢，風助火威，森林樹木，燒得嗶卟作響。

3 顓頊親率部屬，伺機攻擊。可是魔怪們很精靈，都躲到山洞裏去了。

4 顓頊沒法捉到這些魔怪，只是把它們趕走，便班師回天庭去了。

5 天帝見顓頊生得威武，又很能幹，決定把天帝位讓他承繼。



















顓頊見對方人多勢大，先叫雷神去偵察一下。

15

水神共工身旁閃出耕父神，左手持鈎網，右手持網，要對付雷神。

老雷公，你別逞能，看我的法寶吧！

16

耕父神的網非常厲害，雷神吃了一驚，立刻逃走。

17

接下期

動物故事

白母雞

慶慶

從前有一隻白母雞。她挖地找食物時，發現一張紙，上面寫着字。

一定是封信！讓我拿給國王看。

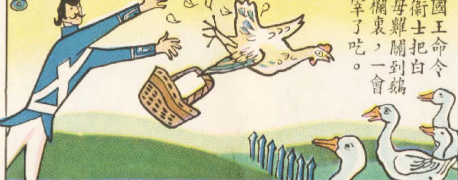
白母雞到王宮去，半路碰見狐狸。

早晨，你去那裏？

我送一封信給國王。跳進籃裏吧！我帶你一起去。

他們走了一會，來到一條河面前。白母雞又請河跳進籃裏，和她一起去。





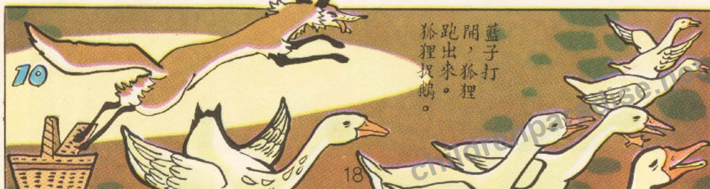


那封信已加上狐狸的腳印、河水的濕印、和火燒的小洞。

哼，你竟敢拿這些垃圾來阻我時間！

國王命令衛士把白母雞關到鵝欄裏，一會宰了吃。

鵝羣追白母雞。白母雞丟了籃子。






王宮裏的人都跑出來追白母雞。白母雞嚇得丟了籃子。籃子打開，河流出來了。
12


可是他們划船渡河，繼續追趕。白母雞跑累了，眼看就要被捉住。
13


白母雞沒辦法，拋下籃子。這時，火跑出來了。他們被大火擋着，不能再追，只好回王宮去。
14


白母雞安全回家。可是，她不再是白母雞了，因為火跑出籃子時，把灰散落各處，她沾得滿身都是。她和她的小雞，以及小雞的小雞，都變得滿身斑點。
15


民間故事
也是沒得賠
阿帶是個牧牛郎。他替宋大爺牧牛時，把自己的一頭牛帶在一起。
1


有一天，他的牛和宋大爺一頭牛打架。
2


他的牛打死了宋大爺的牛。
3


他硬着頭皮去見宋大爺。
牛啊牛，宋大爺一定要我把你賠出來的。我真捨不得你呀！
4


宋大爺，你的牛和我的牛打架，你的牛打死了我的牛。
5

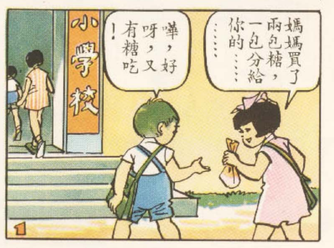

唔，是誰叫牠們打架的？
沒有誰。
6


那麼你能怪誰？
不怪誰。大爺，不用賠嗎？
7


當然沒得賠。
大爺，你沒聽清楚，是我的牛打死了你的牛。
8


宋大爺沒話好說，看着阿帶把牛拉走。
9



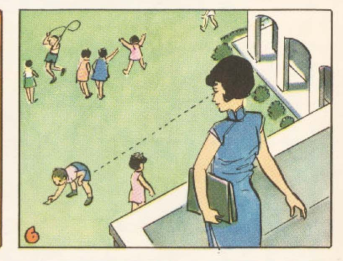
















在本週裏，大家都很能保持清潔，但是有少數同學還是隨地拋棄廢紙，不過，我剛才見到小三乙班的小胖……





小朋友注意：小圓圓、小胖和小麗都沒有電話，請不要打電話找他們。



鸕鶿捕魚

萬里

寶寶露露和重久茂、哲夫、順子在長良河邊野餐。他們看見一個漁夫駕着漁船經過，船上站着很多水鳥。

露露說：「這個漁夫養了很多鳥。」

「那是鸕鶿呀，你們沒有見過嗎？」重久茂說：「他們幫漁夫捕魚呢！」

寶寶露露沒有見過鸕鶿，所以覺得新奇：「牠們怎樣幫漁夫捕魚？」

哲夫搶着說：「牠們鑽進水裏，一口把魚咬住，送上來給漁夫。」

寶寶說：「啊，牠們很本領哪！」

露露說：「是呀，牠們也很乖，自己不吃魚，送給漁夫。」

重久茂和哲夫、順子都笑了。

順子說：「牠們想吃的，但不能吃。」

哲夫說：「牠們吃不下。」

寶寶問：「為甚麼呢？」

重久茂說：「一會你們看看就知道。」

天漸漸黑了。漁夫在船頭一個鐵籃裏生起火。

「喂，阿伯！」重久茂揮手喊漁夫。

漁夫笑笑，向這邊揮手。

「喂，阿伯，這幾位小朋友想看鸕鶿捕魚。」重久茂喊。

寶寶露露和哲夫在漁船上看鸕鶿捕魚。

鸕鶿潛入水裏，一口咬住一條魚。

「好呀，」漁夫把船靠了岸：「你們上來看吧！」

寶寶露露和哲夫上了船，漁夫再把船開到河中間。

上了船，寶寶露露便知道，漁夫生起火，是要吸引魚兒聚在船前面，好讓鸕鶿捕捉。同時，他們又看清楚，每隻鸕鶿頸上都縛着一條幼繩。

「漁夫怕他們逃跑，是嗎？」露露問哲夫。

「是呀，」哲夫說：「另一方面，縛着牠的頸，牠捉到大魚，吞不下去，只好交回給漁夫。漁夫再賞他們小魚吃。」

當他們談話的時候，漁夫輕輕把鸕鶿推下水去。

鸕鶿潛入水裏，才幾秒鐘，紛紛冒出水面，口裏都啣着一尾蹦跳着的活魚。一會便把魚簍載滿了。

寶寶露露忙着看鸕鶿，沒有發覺小班尼也跳到河裏。牠也捉到一條小魚。

天色漸漸晚了，重久茂招手叫他們上岸。

漁夫把寶寶露露和哲夫送上岸，還送了他們一籃鮮魚。他們謝了漁夫，愉快地回家去。

鸕鶿捉到一條大魚。

小班尼捉到一條小魚。

漁夫還送了一簍魚給他們。


生活故事
搗蛋鬼
玉瓊
玉珠是個搗蛋鬼，專愛捉弄人。
轟！
呀啊！


有時她又藏起別人的東西。
在這裏呀，傻瓜。


哎唷！
最近，班上來了個轉學生。她叫小雲，是個駝背的女孩子。
喂，她像不像駱駝？


同學連忙制止她。
玉珠，不要開玩笑。
她的背聳起來，不像嗎？


這件事讓周老師知道了。
玉珠，對於不幸的同學，我們應該同情她，不該取笑她啊……


可是玉珠沒有改過。她一樣的捉弄人。


慢慢地，大家都不喜歡玉珠了。


一天，玉珠回家時碰到幾個小頑童。
哇，肥豬王！
你說誰？
這裏誰最肥？
走開！
哈哈，氣死肥豬王！


玉珠難受極了，眼裏滿是淚水。
原來被人取笑是那麼難受的，我真不該捉弄別人！
第二天，玉珠回到學校。
小雲，早！
??


小雲，對不起，我常常和你開玩笑。
不要緊。你別難過，我們仍是好朋友。


從此玉珠不再捉弄人了。大家也不再討厭她了。







原來這樣……
但畫畫也是一種工作啊！









她家裏很熱鬧。













她對我真好。

圖畫比賽快開幕了，我也畫一幅參加。

畫完了。

你看，像不像？

回家吧！

公公，你看！
畫得很好！

一定會得第一的，快點拿去吧！

快去！
我去了。

這麼小就參加了。

你的名字。
倪洛。

大家都畫得很好，我比不上。

拾到什麼？

奧羅賽的洋娃娃。

她一定很掛念娃娃了。

是不是你的？
在那裏找到？

又來了。

謝謝你！
再見！

那天晚上……
火警！

奧羅賽的家！

快點去看！

還好，只燒了茅屋。
什麼！

又來了。

喂，是不是你放火？

把你拉上警局去！
爸爸，等一等！

倪洛，快回家去吧！
倪洛不會，絕對不會！

我回來了。
唉！唉！

公公，你怎麼了？
我……

我快要到上帝那裏了……
公公不要死……

別哭，你一直對公公很好，謝謝你！

公公！
做好孩子……

第二天，村民幫他收殮公公。

可憐的孩子！

接下期

放學回家





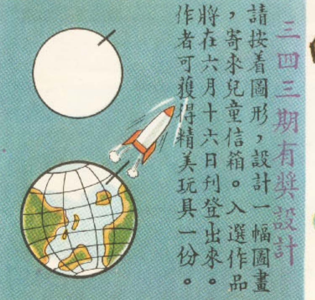






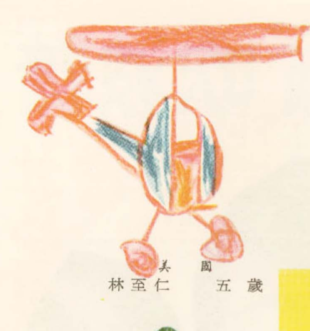
三四三期有獎設計

請按着圖形，設計一幅圖畫，寄來兒童信箱。入選作品將在六月十六日刊登出來。作者可獲得精美玩具一份。





圖畫小習作



美國 林至仁 五歲

怡保 陶若蕙 八歲





何家瑛 八歲

怡保 陶德興 十歲



香港真光 劉子慧



培正 林希凡 五歲



兒童樂園 第叁肆叁期目錄

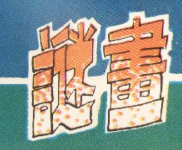
一九六七年四月十六日 出版

THE CHILDREN'S PARADISE

14, Dorset Crescent, Kowloon Tong
Kowloon, Hong Kong

價目 / 期數	原價	實收	平郵費（港澳台免收）
半年十二期	HK$ 7.20	HK$ 6.30	HK$ 1.20
全年廿四期	HK$ 14.40	HK$ 12.00	HK$ 2.40
·歡迎直接長期訂閱·			

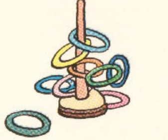
兒童樂園半月刊 第三四三期
一九六七年四月十六日出版
督印：友聯出版社有限公司
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
發行者：友聯書報發行公司
星馬總經銷：友聯書報發行公司
印刷者：友聯橡皮印刷廠
定價：港幣六毫 叻幣三毫
香港政府核准登記

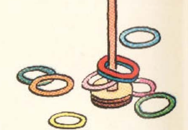


思潔

小麗和小江比賽投環，你看兩人誰投入得多？







答案：小麗三個，小江兩個。小麗多。